



ALUMINIUM SCOOTER

GB

ALUMINIUM SCOOTER

Instructions for use

SI

ALUMINIJASTI SKIRO

Navodilo za uporabo

SK

KOLOBEŽKA

Návod na používanie

HU

ALUMÍNIUM ROLLER

Használati útmutató

CZ

HLINÍKOVÁ KOLOBEŽKA

Návod k použití

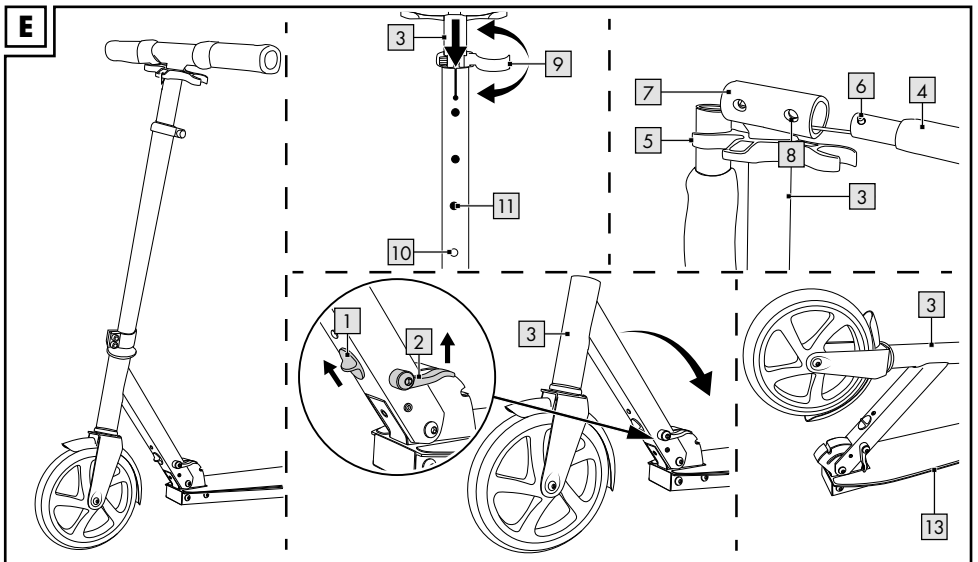
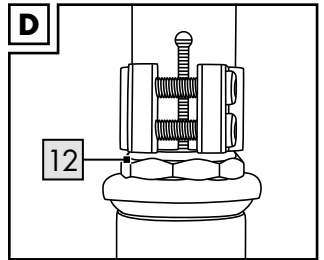
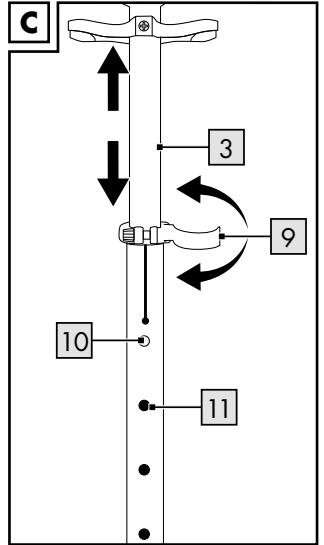
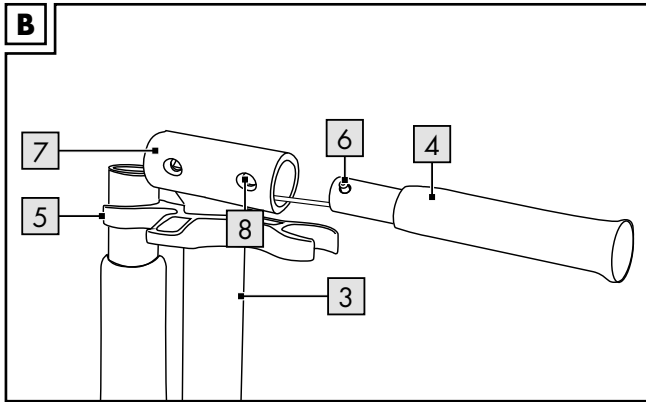
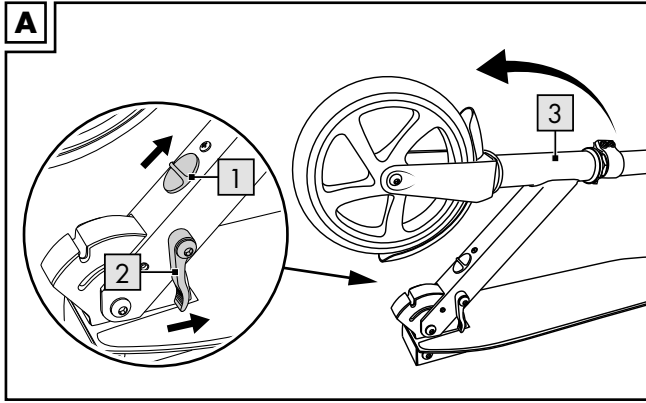
DE AT CH

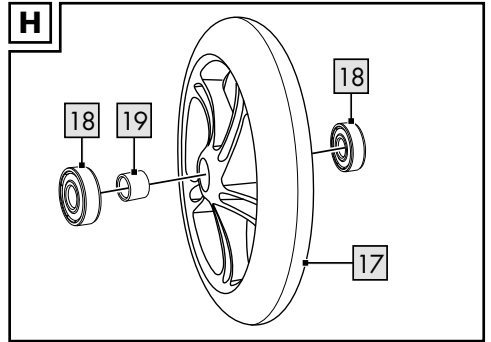
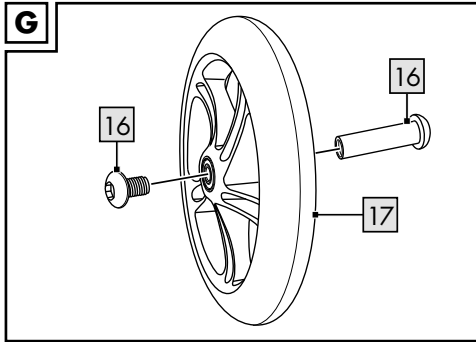
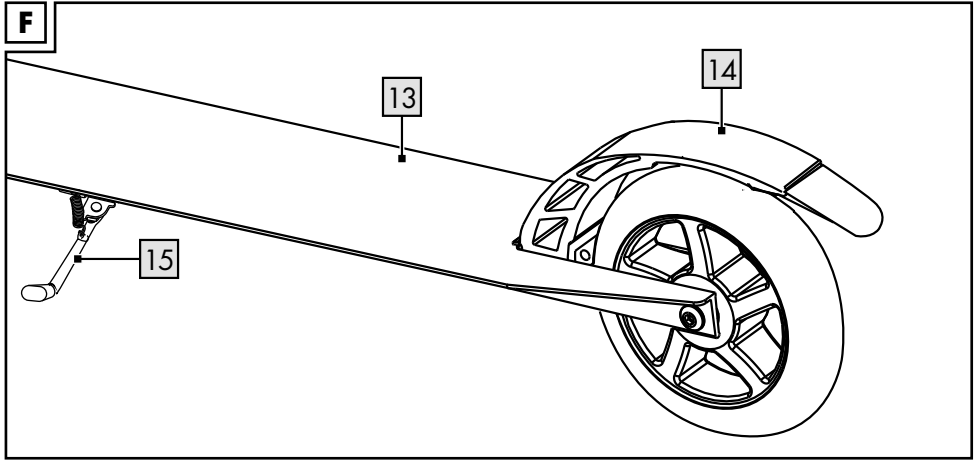
ALU-SCOOTER

Gebrauchsanweisung

IAN 499173_2204

GB HU SI CZ
SK DE AT CH





GB

Package contents.....	6
Technical data.....	6
Intended use.....	6
Safety information	6
Assembly	7
Preparing the product for transport.....	7
Use.....	7
Maintenance	7
Replacing the ball bearings.....	8
Storage, cleaning	8
Disposal.....	8
Notes on the guarantee and service handling.....	8

SI

Obseg dobave.....	14
Tehnični podatki.....	14
Predvidena uporaba	14
Varnostni napotki	14
Sestavljanje	15
Zlaganje izdelka za transport	15
Uporaba	15
Vzdrževanje	15
Zamenjava krogličnih ležajev	16
Shranjevanje, čiščenje.....	16
Napotki za odlaganje v smeti.....	16
Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve	16

SK

Rozsah dodávky	22
Technické údaje	22
Určené použitie	22
Bezpečnostné pokyny	22
Montáž	23
Prestavenie výrobku do prepravného stavu.....	23
Použitie	23
Údržba	24
Výmena guľkových ložísk	24
Skladovanie, čistenie.....	24
Pokyny k likvidácii.....	24
Pokyny k záruke a priebehu servisu.....	24

HU

Csomag tartalma.....	10
Műszaki adatok.....	10
Rendeltetésszerű használat.....	10
Biztonsági utasítások.....	10
Összeszerelés	11
A termék összecukása szállításhoz	11
Használat	11
Karbantartás	12
A golyóscsapágyak cseréje.....	12
Tárolás, tisztítás	12
Tudnivalók a hulladékkezelésről	12
A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató.....	12

CZ

Obsah balení.....	18
Technické údaje	18
Použití dle určení.....	18
Bezpečnostní pokyny	18
Montáž	19
Složení výrobku do stavu pro přepravu	19
Použití.....	19
Údržba	19
Výměna kuličkových ložisek	20
Uskladnění, čištění	20
Pokyny k likvidaci.....	20
Pokyny k záruce a průběhu služby	20

DE AT CH

Lieferumfang.....	26
Technische Daten.....	26
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	26
Sicherheitshinweise.....	26
Montage.....	27
Artikel in den Transportzustand versetzen.....	27
Verwendung.....	27
Wartung	28
Austausch der Kugellager.....	28
Lagerung, Reinigung	28
Hinweise zur Entsorgung.....	28
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	29

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x aluminium scooter (including carry strap)

1 x hex key

1 x instructions for use

Technical data

Maximum load: class A – 100kg



Maximum load: 100kg

Handlebar height: adjustable from approx. 75–93cm

Dimensions unfolded:

approx. 82 x 32.6 x 93cm (L x W x H)

Dimensions folded up:

approx. 72 x 12 x 26cm (L x W x H)

Deck surface: approx. 10.5 x 32cm (W x L)

Weight: approx. 3.5kg

Wheels: Ø 175mm

Bearings: ABEC 7

 Date of manufacture (month/year):

11/2022

Intended use

This is a leisure product, not a toy. The product contains small parts which could be swallowed by children, and requires concentration and good motor skills.

This product is designed for private outdoor use with a maximum load of 100kg.

This product is not suitable for jumps.

This product must not be used on public roads.

Familiarise yourself with the statutory regulations before using the product.

Safety information

WARNING!

Suffocation hazard for children!

Do not allow children to play unsupervised with the packaging materials or the product.

Risk of injury!

- The product must be assembled by adults only, due to small parts!
- The product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. Always check that all connectors and fasteners, such as the folding mechanism and the height adjustment on the steering column are tight. Use the product only if it is in perfect condition!
- Make sure that the screws and bolts retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Do not use the product indoors. The tyres may lose their grip and skid on smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles, etc.



Danger of crushed fingers!

- Pay attention to pinch and shear points when folding and unfolding the product.
- Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards) and shoes!
- Always show consideration for other people!
- Only use the product on appropriate surfaces that are level, clean and dry. Keep away from other traffic users, if possible. Avoid sloping terrain, stairs and open water.
- Never drive in the dark or when visibility is poor.
- The brake gets hot if used continuously. To avoid getting burned, do not touch it until it has cooled down.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot assess potential dangers.



Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

Assembly

(The pictures can be used as examples for all product varieties)

The product is supplied folded up in its transportable state.

Proceed as follows to get it ready for scooting:

Unfolding (Fig. A)

1. Slide the safety lever (1) upwards and hold it.
2. Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1) and fold the steering column (3) forwards until it locks into place.

Mounting the grips (Fig. B)

1. Remove the grips (4) from the brackets (5).
2. Press down on the locking knobs (6) on the grips (4) and push the grips (4) on both sides into the T-tube (7) of the steering column (3).
The locking knobs (6) must snap audibly into place into the holes (8) provided.

Adjusting the height of the steering column (Fig. C)

The steering column can be adjusted to four different heights.

The product may only be used if the locking knob is locked in place into one of the four holes provided and the steering column is then secured with the quick release fastener!

1. Open the quick release fastener (9) on the steering column (3).
2. Pull the steering column (3) upwards, until the locking knob (10) locks into place in one of the four holes (11).
3. Secure the steering column (3) by closing the quick release fastener (9).

Steering head bearing (Fig. D)

The steering head bearing (12) is pre-set when the product is supplied. After a while, if the handlebars have too much play or become too stiff, have the steering head bearing (12) adjusted by a specialist dealer or at a bicycle shop.

Preparing the product for transport (Fig. E)

1. Open the quick release fastener (9) on the steering column (3) and press the locking knob (10).
2. Push the steering column (3) all the way down and close the quick release fastener (9).
3. Press the locking knobs (6) on the grips and pull the grips (4) out of the T-tube (7).
4. Attach the grips to the brackets (5).
5. Slide the lower safety lever (1) upwards and hold it.
Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1).
6. Press the steering column (3) towards the deck (13) until it snaps into place.

Use

Riding, braking, parking (Fig. F)

- Fold in the kickstand (15) before using the product.
- To ride, put one foot on the deck (13) and give momentum by regularly pushing off with the other leg.
- Step on the brake plate (14) to brake.
- Swing out the stand (15) to park. The product may only be parked on a level surface.

Maintenance

Replacing the wheels (Fig. G) Important!

Pay attention to the 'Technical data' section. Wheels with a different diameter may alter the riding characteristics and possibly endanger the user.

Do not use wheels that cannot be installed properly.

Never use wheels that are larger than the original wheels on the product.

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as, for example, the terrain, the size and weight of the user, the weather conditions, the material of the wheels and their hardness, etc..

Therefore, it is necessary to replace them now and then.

1. Loosen the axle bolts (16) with two size 5 hex keys.
2. Pull out the axle bolts (16) and remove the wheel (17).
3. Install the new wheel (17) and secure it with the axle bolts (16).

After replacing the wheels:

Do not use the wheels if they pull sideways after replacing them!

After the first few minutes of riding, make sure that all screws are still tight and that nothing has detached or become loose.

Tension the wheel once more to make sure that it is running quietly and that the bearing isn't making any noise.

Replacing the ball bearings (Fig. H)

1. Remove the wheels (17) as described in the section 'Replacing the wheels'.
2. Use a hex key to lever out a bearing (18).
3. Remove the spacer (19) from the wheel (18) and turn it over.
4. Lever out the other bearing (18) with a hex key.
5. Press in a new bearing (18). Turn the wheel (17) over, insert the spacer (19) and then press in a second new bearing (18).
6. Reattach the wheel (17) as described in the section 'Replacing the wheels'.

Storage, cleaning

We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use.

Remove small stones or other objects that may have got caught on the wheels. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings from the outside with a suitable bearing lubricant to prevent external rust.

Always store the product in a dry place.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 499173_2204

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendelésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x alumínium roller (hordszíjjal)
1 x belső hatlapú kulcs
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Legnagyobb terhelhetőség:
„A” osztály – 100 kg



Legnagyobb terhelhetőség: 100 kg

Kormánymagasság: kb. 75–93 cm között állítható

Méret kinyitva:

kb. 82 x 32,6 x 93 cm (H x SZÉ x MA)

Méret összecsupva:


kb. 72 x 12 x 26 cm (H x SZÉ x MA)

Fellépő: kb. 10,5 x 32 cm (SZÉ x H)

Tömeg: kb. 3,5 kg

Kerekek: \varnothing 175 mm

Csapágycsok: ABEC 7

 Gyártási dátum (hónap/év):
11/2022

Rendeltetészerű használat

A termék nem játékszer, hanem szabadidős termék. A termék olyan apró részeket tartalmaz, melyeket a gyerekek lenyelhetnek. A termék használata odafigyelést és jó motorikus képességeket igényel.

A terméket legfeljebb 100 kg-os terhelésre, kültéri magáncélú használatra tervezték.

A termék ugratáshoz nem alkalmas.

A terméket közutakon nem szabad használni.

Használata előtt tájékozódjon a törvényi előírásokról.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

Gyermekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn! Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.

Balesetveszély!

- A terméket az apró alkatrészek miatt mindig felöltötnék kell összeszerelni!
- A terméket egy időben csak egy személy használhatja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. Mindig ellenőrizze az összes kötő- és záróelem szoros illeszkedését, valamint a kormány összecsupkó és magasságállító szerkezetét. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megtartották-e önzáró képességüket.
- Ne változtassa meg olyan módon a terméket, hogy azzal adott esetben a saját biztonságát veszélyeztesse.
- Ne használja a terméket beltérben. Sima felületen, például laminált padlón, parkettán, hajópadlón, járólapokon stb. az abroncsok elveszithetik a tapadásukat, és megcsúszhatnak.

Ujjak becsípődésének veszélye!

- A termék kinyitása és összecsupkása közben figyeljen a becsípődési és nyírási helyekre.
- Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést (sisak, kéz-, csukló-, könyök- és térdvédő), valamint cipőt!



- Legyen mindig tekintettel másokra!
- A terméket csak arra alkalmas, sík, tiszta és száraz felületen használja. Más közlekedőtől a lehető legnagyobb távolságra haladjon. Kerülje a lejtős terepet, a lépcsőket és a nyílt vizeket.
- Sötétben vagy rossz látási viszonyok mellett ne használja az eszközt.

- A fék állandó használat mellett felmelegszik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen hozzá azelőtt, hogy az lehűlt volna.
- Ne hagyja, hogy gyermeke felügyelet nélkül használja a terméket, mivel a gyermekek nem tudják felmérni az esetleges veszélyeket.

Előzze meg az anyagi károkat!

- Kerülje el a vizet, az olajat, a kátyúkat és a nagyon durva felületeket.

Összeszerelés

(A képek példaként valamennyi termékváltozatra vonatkoznak)

A terméket összecsuokott állapotban kapja kézhez.

Használható állapotba az alábbiakban leírt módon helyezheti:

Szétnyitás (A ábra)

1. Tolja felfelé a biztosítókart (1), és tartsa meg.
2. Húzza fel a kart (2), ezután engedje el a biztosítókart (1), és hajtsa előre a kormányoszlopot (3) addig, amíg az be nem kattann a helyére.

Markolatok felszerelése (B ábra)

1. Vegye le a markolatot (4) a tartóról (5).
2. Nyomja be a markolaton (4) található rögzítőgombot (6), és helyezze be a markolatot (4) a kormányoszlop (3) T-alakú csövébe (7) az egyik oldalról, majd a másik markolatot a másik oldalról. A rögzítőgombnak (6) hallhatóan be kell kattannia az erre a célra szolgáló furatba (8).

Kormányoszlop magasságának beállítása (C ábra)

A kormányoszlop négy különböző magasságba állítható be.

A terméket csak akkor szabad használni, ha a rögzítőgomb a négy darab erre szolgáló furat egyikébe bekatant, és ezután a kormányoszlopot a gyorszárral is rögzítették!

1. Oldja ki a gyorszárat (9) a kormányoszlopon (3).
2. Húzza felfelé a kormányoszlopot (3), amíg a rögzítőgomb (10) be nem kattann a négy furat (11) egyikébe.
3. Rögzítse a kormányoszlopot (3) a gyorszár lezárásával (9).

Kormányfej-csapágy (D ábra)

A terméket előre beállított kormányfej-csapágyval (12) szállítjuk. Ha idővel a kormány holtjátéka túl nagy lesz vagy a kormány nehezen mozog, akkor állíttassa be a kormányfej-csapágyat (12) egy szakkereskedésben vagy kerékpárüzletben.

A termék összecsuokása szállításhoz (E ábra)

1. Nyissa fel a gyorszárat (9) a kormányoszlopon (3), és nyomja be a rögzítőgombot (10).
2. Tolja be teljesen a kormányoszlopot (3), és zárja rá a gyorszárat (9).
3. Nyomja be a markolaton található rögzítőgombot (6), és húzza ki mindkét markolatot (4) a T-csőből (7).
4. Helyezze be a markolatokat a tartókba (5).
5. Tolja felfelé az alsó biztosítókart (1), és tartsa meg.
Húzza fel a kart (2), majd engedje el a biztosítókart (1).
6. Hajtsa le a kormányoszlopot (3) a fellépő (13) irányába, amíg a helyére nem kattann.

Használat

Hajtás, fékezés, leállítás (F ábra)

- A termék használata előtt hajtsa be a kitémasztót (15).
- A haladáshoz álljon rá egyik lábával a fellépőre (13), a másikkal pedig hajtsa egyenletes lökésekkel a terméket.
- Fékezéshez lépjen rá a féklemezre (14).
- Leállításakor hajtsa ki a kitémasztót (15). A terméket csak egyenletes talajon szabad leállítani.

Karbantartás

Kerékcseré (G ábra)

Fontos!

Vegye figyelembe a „Műszaki adatok” fejezetet. Más átmérőjű kerekek megváltoztathatják a menettulajdonságokat, és adott esetben veszélyt is jelenthetnek a felhasználóra.

Ne használjon olyan kerekeket, amelyeket nem lehet kifogástalanul beszerezni.

Semmi esetre se szereljen be a termék eredeti kerekeinél nagyobbakat.

A kerekek kopnak. A kopás mértéke számos tényezőtől függ, mint például a talaj jellege, a felhasználó magassága, testsúlya, az időjárás viszonyok, a kerekek anyaga és keménysége. Emiatt időről időre ki kell cserélni őket.

1. Oldja meg a tengelycsavarokat (16) két darab 5-ös méretű belső hatlapú kulccsal.
2. Húzza ki a tengelycsavarokat (16), és vegye le a kereket (17).
3. Szerelje be az új kereket (17), és rögzítse a tengelycsavarokkal (16).

Csere után:

Ha a kerék a csere után oldalt dörzsölődik, akkor ne használja!

Néhány perces használat után ellenőrizze, hogy minden csavar szorosan illeszkedik-e, és nem lazult-e meg, illetve nem oldódott-e le valamelyik.

Húzza meg még egyszer a kerék csavarjait, hogy mindenképpen simán fusson, és a csapágyak ne adjanak ki hangot.

A golyóscsapágyak cseréje (H ábra)

1. Szerelje ki a kerekeket (17) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.
2. Emelje ki az egyik csapágyat (18) egy belső hatlapú kulccsal.
3. Vegye ki a kerékből (18) a távtartót (19), és fordítsa meg a kereket.
4. Emelje ki a másik csapágyat (18) egy belső hatlapú kulccsal.

5. Helyezzen be egy új csapágyat (18).

Fordítsa meg a kereket (17), helyezze be a távtartót (19), és végül helyezze be a másik új csapágyat (18).

6. Rögzítse újra a kereket (17) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.

Tárolás, tisztítás

A terméket használat után alaposan tisztítsa és szárítsa meg.

Távolítsa el a kavicsokat és az esetlegesen a kerekekre akadt egyéb dolgokat. Ha a golyóscsapágy nedves vagy vizes lett, akkor törölje szárazra egy tiszta ruhával. A rozsdásodás megelőzése érdekében kenje meg kívülről a csapágyakat erre alkalmas csapágyzsírral. A terméket mindig száraz helyen tárolja.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliataskákat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasonosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasonosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasonosítási ciklus újrahasonosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 499173_2204

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

 **V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

Obseg dobave

- 1 x aluminijski skiro (vključno s pasom za nošenje)
- 1 x notranji šestkotni ključ
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Maksimalna obremenitev: razred A – 100 kg



Maksimalna obremenitev: 100 kg

Višina krmila: nastavljiva od pribl. 75 do 93 cm

Mere v razklapljenem stanju:

pribl. 82 x 32,6 x 93 cm (D x Š x V)

Mere v zloženem stanju:

pribl. 72 x 12 x 26 cm (D x Š x V)

Stojna plošča: pribl. 10,5 x 32 cm (Š x D)

Teža: pribl. 3,5 kg

Kolesca: ø 175 mm

Ležajji: ABEC 7

 Datum izdelave (mesec/leto):
11/2022

Predvidena uporaba

Ta izdelek ni igrača, temveč izdelek za uporabo v prostem času. Izdelek vsebuje majhne delce, ki jih otroci lahko pogoltnejo, in zahteva koncentracijo ter dobre motorične sposobnosti.

Ta izdelek je zasnovan za zasebno uporabo na zunanjem območju z največjo obremenitvijo 100 kg.

Izdelek ni primeren za skakanje.

Tega izdelka ni dovoljeno uporabljati na javnih cestah. Pred uporabo se seznanite z zakonskimi predpisi.

Varnostni napotki

OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve za otroke!

Pazite, da se otroci brez nadzora nikoli ne igrajo z embalažo ali z izdelkom.

Nevarnost poškodb!

- Izdelek mora zaradi prisotnih majhnih delov vedno sestaviti odrasla oseba!
- Izdelek sme uporabljati le ena oseba naenkrat.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Vedno preverite trdno namestitve vseh spojnih elementov in zapornih delov ter mehanizem za zlaganje in nastavljanje višine krmilnega droga. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju!
- Prepričajte se, da so vijaki in matice ohranili svojo samozapiralno lastnost.
- Izdelka ne spreminjajte na način, ki bi ogrozil vašo varnost.
- Izdelka ne uporabljajte v zaprtih prostorih. Na gladkih površinah, kot so laminat, parket, lesene deske, ploščice itd., lahko pnevmatike izgubijo oprijem in zdrsnejo.

Nevarnost priščipnjenja prstov!

- Pri razklapljanju in sklapljanju izdelka pazite na mesta, kjer obstaja nevarnost stiskanja in urezanja.



- Vedno nosite primerno zaščitno opremo (čelado, ščitnike za dlani, zapestja, komolce in kolena) in čevlje!
- Vedno pazite na druge osebe!
- Izdelek uporabljajte le na primernih površinah, ki so ravne, čiste in suhe. Vozite čim bolj stran od drugih udeležencev v prometu. Izogibajte se strmega terena, stopnic in odprtih voda.
- Nikoli se ne vozite v temi ali pri slabi vidljivosti.
- Pri dalj časa trajajoči uporabi se zavora segreje. Ne dotikajte se je, dokler se ne ohladi, da preprečite opekline.

- Otrok izdelka ne sme nenadzorovano uporabljati, saj otroci ne znajo oceniti morebitnih nevarnosti.

Preprečevanje materialne škode!

- Izogibajte se vodi, olju, udarnim jamam in zelo grobim površinam.

Sestavljanje

(Slike so simbolične in predstavljajo vse različice izdelka)

Izdelek je dostavljen sklopljen.

Da bi ga pripravili na vožnjo, naredite naslednje:

Razklapljanje (slika A)

1. Varovalni vzvod (1) potisnite navzgor in ga pridržite.
2. Ročico (2) povlecite navzgor, nato spustite varovalni vzvod (1) in sklopite krmilni drog (3) naprej, da se zaskoči.

Montaža ročajev (slika B)

1. Ročaja (4) snemite z držal (5).
2. Zaklepna gumba (6) na ročajih (4) pritisnite navzdol in ročaja (4) potisnite na obeh straneh na T-cev (7) na krmilnem drogu (3). Zaklepna gumba (6) se morata slišno zaskočiti v zanju predvidene odprtine (8).

Nastavitev višine krmilnega droga (slika C)

Krmilni drog lahko nastavite na štiri različne višine.

Izdelek lahko uporabljate le, ko se zaklepni gumb zaskoči v eno od štirih predvidenih izvrtin in je krmilni drog nato zavarovan s hitrim zaklepom!

1. Odvijte hitri zaklep (9) na krmilnem drogu (3).
2. Krmilni drog (3) povlecite navzgor, da se zaklepni gumb (10) zaskoči v eno od štirih izvrtin (11).
3. Krmilni drog (3) zavarujte tako, da pričvrstite hitri zaklep (9).

Ležaj krmilne glave (slika D)

Ob dostavi izdelka je ležaj krmilne glave (12) predhodno nastavljen. Če je krmilo po določenem času preveč zrahljano ali trdo, naj vam ležaj krmilne glave (12) nastavi usposobljeni trgovec ali osebje v prodajalni koles.

Zlaganje izdelka za transport (slika E)

1. Odvijte hitri zaklep (9) na krmilnem drogu (3) in pritisnite zaklepni gumb (10).
2. Krmilni drog (3) potisnite do konca navzdol in pričvrstite hitri zaklep (9).
3. Pritisnite zaklepna gumba (6) na ročajih in ročaja (4) povlecite iz T-cevi (7).
4. Pritrdite ročaja v držala (5).
5. Spodnji varovalni vzvod (1) potisnite navzgor in ga pridržite.
Ročico (2) povlecite navzgor, nato spustite varovalni vzvod (1).
6. Krmilni drog (3) potisnite v smeri plošče (13), da se zaskoči.

Uporaba

Vožnja, zaviranje, parkiranje (slika F)

- Zložite tačko (15), preden izdelek začnete uporabljati.
- Za vožnjo eno nogo postavite na ploščo (13), z drugo pa se z rednimi odrivi pogajajte naprej.
- Če želite zavirati, pohodite zavorno ploščico (14).
- Za parkiranje izvlecite tačko (15). Izdelek lahko parkirate le na ravni podlagi.

Vzdrževanje

Zamenjava koles (slika G)

Pomembno!

Upoštevajte poglavje »Tehnični podatki«. Kolesa, ki imajo drugačen premer, lahko spremenijo vozne lastnosti in v določenih okoliščinah ogrožajo uporabnika.

Ne uporabljajte kolesc, ki jih ni mogoče brezhibno montirati.

Nikoli ne montirajte kolesc, ki so večja od izvornih koles izdelka.

Kolesa se obrabijo. Obraba je odvisna od številnih dejavnikov, kot na primer od tal, velikosti in teže uporabnika, vremenskih razmer, materiala kolesc ter njihove trdote.

Zato je kolesa treba občasno zamenjati.

1. Odvijte osna vijaka (16) z dvema notranjima šestkotnima ključema velikosti 5.
2. Izvlecite osna vijaka (16) in odstranite kolesce (17).
3. Vstavite novo kolo (17) in ga pritrdite z osni- ma vijakoma (16).

Po zamenjavi:

Če kolo po zamenjavi ob strani drsa po ogrođju, izdelka ne uporabljajte!

Prepričajte se, da so vsi vijaki po prvih minutah vožnje še vedno trdno priviti in se niso zrahljali ali odvili.

Znova zategnite kolesce in zagotovite, da se nemoteno vrtili in ležaji ne povzročajo nobenega hrupa.

Zamenjava krogličnih ležajev (slika H)

1. Kolesa (17) odstranite, kot je opisano v poglavju »Zamenjava koles«.
2. Z notranjim šestkotnim ključem odstranite ležaj (18).
3. S kolesa (18) odstranite distančnik (19) ter kolo obrnite.
4. Drugi ležaj (18) odstranite z notranjim šestkotnim ključem.
5. Noter potisnite nov ležaj (18). Zasučite kolo (17), vstavite distančnik (19) in zatem s potiskom vstavite drugi novi ležaj (18).
6. Znova pritrdite kolo (17), kot je opisano v poglavju »Zamenjava koles«.

Shranjevanje, čiščenje

Priporočamo, da po uporabi izdelek temeljito očistite in posušite.

Odstranite kamenčke ali druge predmete, ki se lahko v določenih okoliščinah zagostijo v kolesa. Moke ali vlažne kroglične ležaje je treba osušiti s čisto krpo. Ležaje z zunanje strani namažite z ustrežno mastjo za ležaje, da preprečite nastanek rje na površini. Izdelek vedno hranite na suhem mestu.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v sklado z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 499173_2204

 Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
 2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
 3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
 4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
 5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
 6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
 7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
 9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x hliníková koloběžka (včetně popruhu)

1 x šestihranný klíč

1 x návod k použití

Technické údaje

Maximální zatížení: třída A – 100 kg



Maximální zatížení: 100 kg

Výška řídítek: nastavitelná v rozsahu cca 75–93 cm

Rozměry v rozloženém stavu:
cca 82 x 32,6 x 93 cm (d x š x v)


Rozměry ve sklopeném stavu:
cca 72 x 12 x 26 cm (d x š x v)

Nášlapná plocha: cca 10,5 x 32 cm (š x d)

Hmotnost: cca 3,5 kg

Kolečka: \varnothing 175 mm

Ložiska: ABEC 7

 Datum výroby (měsíc/rok):
11/2022

Použití dle určení

Tento výrobek není hračka, nýbrž výrobek pro volný čas. Tento výrobek obsahuje drobné díly, které mohou děti spolknout, a vyžaduje soustředění a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobek byl navržen pro soukromé použití ve venkovním prostředí s maximálním zatížením do 100 kg.

Tento výrobek není vhodný pro skoky.

Výrobek nesmí být používán na veřejných komunikacích. Před použitím se informujte o právních předpisech.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA!

**Dětem hrozí nebezpečí udušení!
Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balícím materiálem nebo s výrobkem.**

Nebezpečí poranění!

- Sestavení výrobku by vzhledem k drobným dílům měla vždy provádět dospělá osoba!
- Výrobek smí současně používat pouze jedna osoba.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Vždy ověřte pevné usazení všech spojovacích prvků a upevňovacích prvků, jako je sklápěcí mechanismus a výškové nastavení sloupku řízení. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Ujistěte se, že všechny šrouby a matice stále plní svou samosvornou funkci.
- Nepozměňujte výrobek tak, aby byly změny v rozporu s bezpečností.
- Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorech. Na hladkém povrchu jako např. laminátové podlahové krytiny, parkety, dřevěné podlahy, dlažba apod. mohou kolečka ztratit svou stabilitu a podklouznout.

Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při rozkládání a skládání výrobku dbejte na místa, kde hrozí nebezpečí skřípnutí a pořezání.
- Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky (helma, rukavice, chrániče zápěstí, loktů a kolen) a obuv!
- Berte vždy ohled na jiné osoby!
- Používejte výrobek pouze na vhodném povrchu, který je rovný, čistý a suchý. Udržujte pokud možno dostatečný odstup od ostatních účastníků provozu. Vyhnete se strmému terénu, schodům a otevřeným vodám.
- Nikdy nejezděte za tmy nebo při špatné viditelnosti.



- Při trvalém používání se zahřívá brzda. Před vychladnutím se jí nedotýkejte, abyste se vyhnuli popálení.
- Nedovolte, aby vaše dítě používalo výrobek bez dozoru, protože děti nejsou schopny posoudit potenciální nebezpečí.

Zamezení věcným škodám!

- Vyhňte se vodě, oleji, výmolům a drsným povrchům.

Montáž

(Uvedené obrázky slouží jako orientační vyobrazení pro všechny varianty výrobku)

Výrobek je přepravován a dodáván ve složeném stavu.

Chcete-li ho připravit k jízdě, postupujte takto:

Rozložení (obr. A)

1. Vysuňte pojistnou páčku (1) nahoru a přidržte ji.
2. Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku (1) vyklopte sloupek řízení (3) dopředu, až zapadne.

Montáž rukojeti (obr. B)

1. Uvolněte rukojeti (4) z držáků (5).
2. Zatlačte aretační tlačítka (6) na rukojetích (4) a zasuňte rukojeti (4) na obou stranách do T-trubky (7) sloupku řízení (3). Aretační tlačítka (6) musí do příslušných otvorů (8) slyšitelně zaskočit.

Nastavení výšky sloupku řízení

(obr. C)

Sloupek řízení lze nastavit do čtyř různých výšek.

Výrobek lze použít jen tehdy, pokud aretační tlačítko zapadlo do jednoho ze čtyř určených otvorů a sloupek řízení je zajištěn rychloupínákem!

1. Otevřete rychloupínák (9) na sloupku řízení (3).
2. Vytáhněte sloupek řízení (3) nahoru, dokud aretační tlačítko (10) nezaskočí do jednoho ze čtyř otvorů (11).
3. Zajištěte sloupek řízení (3) zavřením rychloupínáku (9).

Ložisko hlavového složení

(obr. D)

Při expedici výrobku je ložisko hlavového složení (12) přednastavené. Pokud mají řídítka po určité době příliš velkou vůli nebo jsou příliš tuhá, nechte ložisko hlavového složení (12) seřídit specializovaným prodejcem nebo v obchodě s jízdými koly.

Složení výrobku do stavu pro přepravu (obr. E)

1. Otevřete rychloupínák (9) na sloupku řízení (3) a zatlačte aretační tlačítko (10).
2. Zasuňte sloupek řízení (3) až dolů a zavřete rychloupínák (9).
3. Zatlačte aretační tlačítka (6) rukojetí a vytáhněte rukojeti (4) z T-trubky (7).
4. Upevněte rukojeti do držáků (5).
5. Vysuňte spodní pojistnou páčku (1) nahoru a přidržte ji.
Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku (1).
6. Zatlačte sloupek řízení (3) směrem k desce (13), dokud nezaskočí.

Použití

Jízda, brzdění, parkování

(obr. F)

- Před použitím výrobku sklopte stojan (15).
- Chcete-li se rozjet, postavte jednu nohu na desku (13) a druhou nohou se pravidelně odrážejte.
- Chcete-li zabrzdit, šlápněte na nášlapnou brzdu (14).
- Chcete-li zaparkovat, vyklopte stojan (15). Koloběžku je možné odstavit jen na rovném podkladu.

Údržba

Výměna koleček (obr. G)

Důležité!

Dodržujte pokyny v kapitole „Technické údaje“. Kolečka, která mají jiný průměr, mohou změnit jízdní vlastnosti a za určitých okolností vést k ohrožení uživatele.

Nepoužívejte kolečka, která nelze bez problémů namontovat.

Nikdy nemontujte větší kolečka, než byla původní kolečka výrobku.

Kolečka se opotřebovávají. Toto opotřebení je závislé na mnoha faktorech, jako je povrch, výška a hmotnost uživatele, povětrnostní podmínky, materiál koleček a jejich tvrdost.

Z tohoto důvodu je nutné kolečka občas vyměnit.

1. Dvěma šestihrannými klíči vel. 5 povolte šrouby osy (16).
2. Vytáhněte šrouby osy (16) a odstraňte kolečko (17).
3. Namontujte zpět nové kolečko (17) a upevněte ho pomocí šroubů osy (16).

Po výměně:

Jestliže se kolečko po výměně na boku přidírá, nepoužívejte ho!

Ujistěte se, že jsou všechny šrouby po prvních minutách jízdy ještě utažené a že se neuvolnily nebo nepovolily.

Kolečko ještě jednou utáhněte, abyste zajistili, že poběží klidně a ložiska vydávat zvuky.

Výměna kuličkových ložisek (obr. H)

1. Kolečka (17) demontujte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.
2. Pomocí šestihranného klíče páčením odstraňte ložisko (18).
3. Odstraňte z kolečka (18) rozpěrku (19) a otočte ji.
4. Pomocí šestihranného klíče páčením odstraňte druhé ložisko (18).
5. Vtlačte nové ložisko (18). Kolečko (17) otočte, vložte rozpěrku (19) a poté vtlačte druhé nové ložisko (18).
6. Opět kolečko (17) upevněte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.

Uskladnění, čištění

Po použití doporučujeme výrobek důkladně vyčistit a vysušit.

Odstraňte malé kamínky nebo jiné předměty, které eventuálně uvízly na kolečkách. Mokrá nebo vlhká kuličková ložiska vysušte čistým hadříkem. Z vnější strany namažte ložiska vhodným ložiskovým tukem, aby se zabránilo vnější korozi. Výrobek vždy uchovávejte na suchém místě.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 499173_2204

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x kolobežka (vrátane popruhu)

1 x šesťhranný kľúč

1 x návod na používanie

Technické údaje

Maximálne zaťaženie: trieda A – 100 kg



Maximálne zaťaženie: 100 kg

Výška kormidla: nastaviteľná od cca 75 – 93 cm

Rozmery v rozloženom stave:

cca 82 x 32,6 x 93 cm (d x š x v)

Rozmery v zloženom stave:


cca 72 x 12 x 26 cm (d x š x v)

Násťapná plocha: cca 10,5 x 32 cm (š x d)

Hmotnosť: cca 3,5 kg

Kolieska: ø 175 mm

Ložiská: ABEC 7

 Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2022

Určené použitie

Výrobok nie je hračka, ale výrobok na voľný čas. Výrobok obsahuje drobné súčiastky, ktoré by mohli prehltnúť deti, a vyžaduje si koncentráciu a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobok bol skonštruovaný na súkromné použitie v exteriéri s maximálnym zaťažením 100 kg.

Tento výrobok nie je vhodný na skákanie.

Tento výrobok sa nesmie používať na verejných komunikáciách. Pred použitím sa informujte o zákonných ustanoveniach.

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenía detí!

Nenechajte deti bez dozoru sa hrať s obalovým materiálom alebo výrobkom.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Montáž výrobku by mala vykonávať vždy dospelá osoba, pretože obsahuje drobné diely!
- Výrobok môže naraz používať len jedna osoba.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Vždy skontrolujte tesnosť všetkých spojovacích prvkov a upevňovacích dielov, ako je sklápací mechanizmus a výškové prestavenie stĺpika kormidla. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Uistite sa, že skrutky a matice nestratili svoju samozvernú schopnosť.
- Nerobte také úpravy výrobku, ktoré by mohli ohroziť vašu bezpečnosť.
- Výrobok nie je určený na používanie v interiérových priestoroch. Na hladkých povrchoch, ako je laminát, parkety, drevené podlahy, dlažba atď., môžu kolieska zanechať stopu a šmykať sa.

Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku si dávajte pozor na miesta pomliaždenia a odstrihnutia.



- Vždy používajte vhodné ochranné pomôcky (prilbu, chrániče na ruky, zápästia, lakte a kolená) a obuv!
- Vždy berte ohľad na ostatných ľudí!
- Výrobok používajte iba na vhodných povrchoch, ktoré sú rovné, čisté a suché. Jazdite čo možno najďalej od iných účastníkov premávky. Nepoužívajte šikmý terén, schody a otvorené povodia.
- Nikdy nejazdite v tme alebo v zlých pomeroch viditeľnosti.

- Brzda je pri trvalom používaní horúca. Pred vychladnutím sa jej nedotýkajte, aby ste sa vyhlí popáleniu.
- Nenechajte svoje dieťa používať výrobok bez dozoru, pretože deti nevedia odhadnúť potenciálne riziká.

Zabránenie vecným škodám!

- Vyhýbajte sa vode, oleju, výmoľom a veľmi drsným povrchom.

Montáž

(Obrázky platia ako príklad pre všetky varianty výrobkov)

Výrobok sa dodáva v prepravnom stave zložený.

Aby ste ho pripravili na jazdu, postupujte takto:

Rozloženie (obr. A)

1. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju.
2. Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom pustíte zaisťovaciu páku (1) a stĺpik kormidla (3) sklopte smerom dopredu tak, aby zapadol.

Namontovanie rukovätí (obr. B)

1. Rukoväte (4) uvoľnite z držiakov (5).
2. Blokovacie tlačidlá (6) na rukovätiach (4) stlačte nadol a rukoväte (4) na oboch stranách zasunú do T-rúrky (7) na stĺpiku kormidla (3). Blokovacie tlačidlá (6) musia zreteľne zapadnúť do určených otvorov (8).

Nastavenie výšky stĺpika kormidla (obr. C)

Stĺpik kormidla je možné nastaviť v štyroch rôznych výškach.

Tento výrobok sa smie používať len vtedy, keď je blokovacie tlačidlo zasunuté do jedného zo štyroch určených otvorov a stĺpik kormidla je zaistený rýchlozáverom!

1. Uvoľnite rýchloúpinací uzáver (9) na stĺpiku kormidla (3).

2. Stĺpik kormidla (3) fahajte smerom nahor, kým blokovacie tlačidlo (10) zapadne do jedného zo štyroch otvorov (11).
3. Stĺpik kormidla (3) zaistíte prestavením rýchlozáveru (9).

Ložisko hlavy kormidla (obr. D)

Pri dodaní má výrobok vopred nastavené čelné ložisko kormidla (12). Ak kormidlo po určitom čase vykazuje príliš veľkú vôľu alebo sa ťažko ovláda, nechajte ložisko hlavy kormidla (12) nastaviť v špecializovanej predajni alebo v predajni s bicyklami.

Prestavenie výrobku do prepravného stavu (obr. E)

1. Uvoľnite rýchlozáver (9) na stĺpiku kormidla (3) a stlačte blokovacie tlačidlo (10).
2. Stĺpik kormidla (3) posuňte úplne nadol a pevne zaistíte rýchlozáver (9).
3. Stlačte blokovacie tlačidlá (6) rukovätí a rukoväte (4) vyťahnite z T-rúrky (7).
4. Rukoväte upevnite do držiakov (5).
5. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju.
Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom uvoľnite zaisťovaciu páku (1).
6. Stĺpik kormidla (3) pritlačte smerom k nášľapnej doske (13) tak, aby zapadol.

Použitie

Jazdenie, brzdenie, odstavenie (obr. F)

- Skôr ako použijete výrobok, sklopte stojan (15).
- Na jazdenie položte jednu nohu na nášľapnú plochu (13) a pravidelným odrážaním druhou nohou uveďte kolobežku do pohybu.
- Na zabrzdzenie stúpte na plech brzdy (14).
- Na odstavenie sklopte stojan (15). Tento výrobok môže byť odstavený len na rovnom povrchu.

Údržba

Výmena koliesok (obr. G)

Dôležité!

Dodržujte kapitolu „Technické údaje“. Kolieska, ktoré majú iný priemer, môžu zmeniť vlastnosti jazdy a za istých okolností môžu viesť k ohrozeniu používateľa.

Nepoužívajte kolieska, ktoré nie je možné bezchybne namontovať.

Nikdy neinštalujte väčšie kolieska ako sú pôvodné kolieska výrobu.

Kolieska sa opotrebojú. Toto opotrebenie je závislé od mnohých faktorov, ako napríklad od podkladu, veľkosti a hmotnosti používateľa, poveternostných podmienok, materiálu koliesok a ich tvrdosti.

Preto je nutné ich z času načas vymeniť.

1. Osovú skrutku (16) uvoľnite pomocou dvoch šesťhranných kľúčov veľkosti 5.
2. Osovú skrutku (16) vytiahnite von a vyberte koliesko (17).
3. Znovu namontujte nové koliesko (17) a zaistite ho pomocou osových skrutiek (16).

Po výmene:

AK SA PO VÝMENE KOLIESKO BOČNE ŠÚCHA, D'ALEJ HO NEPOUŽÍVAJTE!

Ubezpečte sa, že všetky skrutky sú po prvých minútach jazdy stále pevne upevnené a že sa nič neuvoľnilo ani nepovolilo.

Utiahnite koliesko ešte raz, aby ste sa ubezpečili, že beží hladko a ložiská nevydávajú žiaden hluk.

Výmena guľkových ložísk (obr. H)

1. Kolieska (17) demontujte tak, ako je to opísané v odseku „Výmena koliesok“.
2. Pomocou šesťhranného kľúča vyskrutkujte ložisko von (18).
3. Odstráňte dištančný držiak (19) z kolieska (18) a toto pretočte.
4. Vyskrutkujte druhé ložisko (18) pomocou šesťhranného kľúča.

5. Vtlačte nové ložisko (18). Koliesko pretočte (17), nasadíte dištančný držiak (19) a potom vtlacíte druhé nové ložisko (18).

6. Opäť upevnite koliesko (17), ako je to opísané v odseku „Výmena koliesok“.

Skladovanie, čistenie

Po použití výrobku odporúčame dôkladné čistenie a sušenie.

Odstráňte malé kamienky alebo iné predmety, ktoré sa za určitých okolností zachytili na kolieskach. Mokré alebo vlhké guľkové ložiská osušte čistou handričkou. Ložiská zvonku namažte vhodným ložiskovým tukom, aby sa zabránilo tvorbe vonkajšej hrdze. Výrobok uschovajte vždy na suchom mieste.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.


Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 499173_2204

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Alu-Scooter (inklusive Tragegegrüt)
- 1 x Innensechskant-Schlüssel
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maximale Belastung: Klasse A - 100 kg



Maximale Belastung: 100 kg

Lenkerhöhe: verstellbar von ca. 75 - 93 cm

Maße aufgeklappt:

ca. 82 x 32,6 x 93 cm (L x B x H)

Maße zusammengeklappt:

ca. 72 x 12 x 26 cm (L x B x H)

Trittlfläche: ca. 10,5 x 32 cm (B x L)

Gewicht: ca. 3,5 kg

Rollen: \varnothing 175 mm

Lager: ABEC 7



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

11/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist kein Spielzeug, sondern ein Freizeitprodukt. Der Artikel beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und erfordert Konzentration sowie gute motorische Fähigkeiten.

Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch im Außenbereich mit einer maximalen Belastung von 100 kg konstruiert worden.

Dieser Artikel ist nicht für Sprünge geeignet.

Dieser Artikel darf nicht auf öffentlichen Straßen eingesetzt werden. Informieren Sie sich vor der Verwendung über die gesetzlichen Bestimmungen.

Sicherheitshinweise

WARNING!

Erstickungsgefahr für Kinder!
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

Verletzungsgefahr!

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlusssteile wie den Klappmechanismus und die Höhenverstellung der Lenksäule. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperrreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Reifen ihren Halt verlieren und wegrutschen.

Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knie-schützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die eben, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern. Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.



- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Bei Dauergebrauch wird die Bremse heiß. Berühren Sie diese vor dem Abkühlen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

(Bilder gelten beispielhaft für alle Artikelvarianten)

Der Artikel wird im Transportzustand zusammengeklappt geliefert.

Um ihn in Fahrbereitschaft zu versetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Ausklappen (Abb. A)

1. Schieben Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.
2. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los und klappen Sie die Lenksäule (3) nach vorne, bis diese einrastet.

Griffe montieren (Abb. B)

1. Lösen Sie die Griffe (4) aus den Halterungen (5).
2. Drücken Sie die Arretierknöpfe (6) an den Griffen (4) herunter und schieben Sie die Griffe (4) auf beiden Seiten in das T-Rohr (7) der Lenksäule (3). Die Arretierknöpfe (6) müssen hörbar in die vorgesehenen Bohrungen (8) einrasten.

Lenksäulenhöhe einstellen

(Abb. C)

Die Lenksäule kann auf vier verschiedene Höhen eingestellt werden.

Der Artikel darf nur verwendet werden, wenn der Arretierknopf in eine der vier vorgesehenen Bohrungen eingerastet ist und die Lenksäule anschließend mit dem Schnellverschluss gesichert wird!

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (9) an der Lenksäule (3).
2. Ziehen Sie die Lenksäule (3) nach oben, bis der Arretierknopf (10) in eine der vier Bohrungen (11) einrastet.
3. Sichern Sie die Lenksäule (3) durch Feststellen des Schnellverschlusses (9).

Lenkkopflager (Abb. D)

Bei Auslieferung des Artikels ist das Lenkkopflager (12) voreingestellt. Sollte der Lenker nach einiger Zeit zu viel Spiel haben oder zu schwergängig werden, lassen Sie das Lenkkopflager (12) von einem Fachhändler oder einem Fahrradgeschäft einstellen.

Artikel in den

Transportzustand versetzen (Abb. E)

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (9) an der Lenksäule (3) und drücken Sie den Arretierknopf (10).
2. Schieben Sie die Lenksäule (3) bis ganz nach unten und stellen Sie den Schnellverschluss (9) fest.
3. Drücken Sie die Arretierknöpfe (6) der Griffe und ziehen Sie die Griffe (4) aus dem T-Rohr (7).
4. Befestigen Sie die Griffe in den Halterungen (5).
5. Schieben Sie den unteren Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los.
6. Drücken Sie die Lenksäule (3) in Richtung Deck (13), bis diese einrastet.

Verwendung

Fahren, Bremsen, Abstellen

(Abb. F)

- Klappen Sie den Ständer (15) ein, bevor Sie den Artikel verwenden.
- Zum Fahren stellen Sie ein Bein auf das Deck (13) und geben Sie mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung.
- Zum Bremsen auf das Bremsblech (14) treten.

- Zum Abstellen den Ständer (15) ausklappen. Der Artikel darf nur auf ebenem Untergrund abgestellt werden.

Wartung

Austausch der Rollen (Abb. G)

Wichtig!

Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen.

Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen des Artikels.

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel dem Boden, der Größe und dem Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte, abhängig.

Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie die Achsschrauben (16) mit zwei Innensechskantschlüsseln Größe 5.
2. Ziehen Sie die Achsschrauben (16) heraus und entfernen Sie die Rolle (17).
3. Bauen Sie die neue Rolle (17) wieder ein und befestigen Sie diese mit den Achsschrauben (16).

Nach dem Austausch:

Wenn die Rolle nach dem Austausch seitlich schleift, nicht verwenden!

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft und die Lager keine Geräusche machen.

Austausch der Kugellager (Abb. H)

1. Bauen Sie die Rollen (17), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
2. Hebeln Sie mit einem Innensechskantschlüssel ein Lager (18) heraus.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter (19) aus der Rolle (18) und drehen Sie diese um.
4. Hebeln Sie das andere Lager (18) mit einem Innensechskantschlüssel heraus.
5. Drücken Sie ein neues Lager (18) ein. Drehen Sie die Rolle (17) um, setzen Sie den Abstandshalter (19) ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager (18) ein.
6. Befestigen Sie die Rolle (17) wieder, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

Lagerung, Reinigung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an den Rollen hängen geblieben sind. Nasse oder feuchte Kugellager mit einem sauberen Tuch trocknen. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden. Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unreachbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 499173_2204

- DE** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



11/2022

Delta-Sport-Nr.: AS-11733

10.07.2022 / PM 3:17

IAN 499173_2204